

## Voorbeelden uit de ANS

### 1. Wat is de betekenis van deze zinnen?

1. Als ik geld *zou hebben*, *zou* ik op reis *gaan*.
2. Als ik geld *had*, *ging* ik op reis.
3. Als ik in mijn jeugd geld *gehad had*, *had* ik veel meer *gereisd*.
4. Als ik jou *was*, *deed* ik het.
5. Ik *zou* graag nog een weekje langer *blijven*, maar ik moet weer aan het werk.
6. Ik *bleef* graag nog een weekje langer, maar ik moet weer aan het werk.
7. Als ze me toen *aangeboden hadden* om hier te komen werken, *had* ik meteen ja *gezegd*.
8. Als hij toen niet zo ver weg *gewoond had*, *was* hij vast meteen naar je toe *gekomen*.
9. Je *had* natuurlijk *mogen* komen luisteren, maar je was er helemaal niet.
  
10. Als ze me *aanboden* om hier te komen werken, *zei* ik meteen ja.
11. Als hij niet zo ver weg *woonde*, *kwam* hij vast meteen naar je toe.
12. Ik *was* van de zomer graag nog een weekje langer *gebleven*, maar ik *moest* weer aan het werk.
13. Ik *zou* graag nog een weekje langer *gebleven zijn*, maar ik moest weer aan het werk.

### 2. En nog eens alle mogelijkheden voor „niet-werkelijkheid“ in het verleden op een rijtje:

- Als ik in mijn jeugd geld *gehad zou hebben*, *had* ik veel meer *gereisd*.  
Als ik in mijn jeugd geld *gehad had*, *had* ik veel meer *gereisd*.  
Als ik in mijn jeugd geld *gehad zou hebben*, *zou* ik veel meer *gereisd hebben*.  
Als ik in mijn jeugd geld *gehad had*, *zou* ik veel meer *gereisd hebben*.

Vertaal:

1. Kdybych byla na tvém místě, hned bych se přihlásila.
2. Kdybych tu cenu vyhrál, koupil bych si nový počítač.
3. Kdyby komunisté nezískali tolik hlasů, byla by situace mnohem jednodušší.
4. Co bych proti tomu mohla udělat?
5. Neměl bys tolik jíst.
6. Půjčil bys mi kolo?
7. Neměli jste se tehdy přestěhovat, měli jste zůstat tady.
8. Neměl bys to říkat.
9. Neměla jsi mu to tehdy říct.
10. Rád bych tento rok dokončil studium.
11. Měla jsem ti zavolat dřív.
12. Zítra večer bych mohla, měla bys taky čas?
13. Měli bychom mu poblahopřát.
14. Měli jsme mu poblahopřát.